



Совет Безопасности

Distr.: General
30 January 2020
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 24 января 2020 года на имя Председателя Совета Безопасности

Буду признателен Вам за распространение в качестве документа Совета Безопасности настоящего письма и приложения к нему — письма Генерального секретаря Фронта ПОЛИСАРИО Брахима Гали на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций об итогах работы пятнадцатого Конгресса Фронта ПОЛИСАРИО.

(Подпись) Джерри Мэттьюз **Матжила**
Посол
Постоянный представитель



Приложение к письму Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 24 января 2020 года на имя Председателя Совета Безопасности

Хотел бы сообщить Вам, что пятнадцатый Конгресс Фронта ПОЛИСАРИО проходил в населенном пункте Тифарити в Западной Сахаре с 19 по 24 декабря 2019 года.

Участники Конгресса подвели итоги деятельности в рамках возглавляемых Организацией Объединенных Наций международных усилий, направленных на урегулирование конфликта в Западной Сахаре, возникшего в результате продолжающейся с 31 октября 1975 года незаконной оккупации Марокко районов Западной Сахары. В этой связи участники Конгресса выразили твердую и решительную поддержку решению, принятому Фронтом ПОЛИСАРИО в отношении его участия в мирном процессе, осуществляемом Организацией Объединенных Наций. Как Вам известно, после принятия 30 октября 2019 года резолюции [2494 \(2019\)](#) Совета Безопасности Фронт ПОЛИСАРИО объявил о своем намерении пересмотреть свое участие в мирном процессе в целом с учетом постоянной неспособности Секретариата Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности не допускать того, чтобы Марокко диктовало условия мирного процесса и роль Организации Объединенных Наций в Западной Сахаре.

Участники Конгресса с глубокой обеспокоенностью отметили, что Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) до сих пор не выполнила свой мандат, который сформулирован в резолюции [690 \(1991\)](#) Совета Безопасности и последующих резолюциях и заключается в проведении свободного и справедливого референдума по вопросу о самоопределении народа Западной Сахары. Вместо этого Миссия стала пассивным наблюдателем за захватническими действиями Марокко, направленными на «нормализацию» и закрепление незаконной оккупации этим государством районов Западной Сахары, включая, среди прочего, привлечение третьих сторон для открытия «консульств» в городе Эль-Аюн, столице оккупированной Западной Сахары. В этой связи участники Конгресса выразили глубокое разочарование по поводу молчания и бездействия Организации Объединенных Наций перед лицом этих незаконных, провокационных и дестабилизирующих действий, которые серьезно подрывают авторитет Организации Объединенных Наций в глазах нашего народа.

Наш народ утратил доверие к осуществляемому Организацией Объединенных Наций мирному процессу и Миссии Организации Объединенных Наций в Западной Сахаре. Мирный процесс, осуществляемый под руководством Организации Объединенных Наций, в его нынешней форме серьезно отклонился от своего курса, и Миссия Организации Объединенных Наций не выполнила свой мандат. В связи с этим для восстановления доверия нашего народа к мирному процессу, осуществляемому Организацией Объединенных Наций, и Миссии Организации Объединенных Наций Секретариат Организации Объединенных Наций и Совет Безопасности, действуя в рамках своих соответствующих обязанностей, должны принять следующие неотложные меры:

а) начать серьезный политический процесс, который базируется на четкой и прочной основе, согласуется с соответствующими принципами международного права и направлен на достижение мирного и прочного урегулирования на основе согласия сахарского народа, выраженного посредством заслуживающего доверия и подлинного процесса самоопределения, в рамках которого наш народ мог бы свободным и демократичным образом сделать выбор из полного спектра вариантов. В этой связи огромное значение имеет скорейшее назначение

компетентного и независимого Личного посланника Генерального секретаря по Западной Сахаре. Вместе с тем назначение нового Личного посланника не должно быть самоцелью в отсутствие серьезного и целенаправленного политического процесса;

b) принять четкие решения для обеспечения скорейшего проведения прямых и предметных переговоров между двумя сторонами в конфликте — Фронтом ПОЛИСАРИО и Марокко — в целях достижения вышеупомянутого решения. Важно подчеркнуть, что для того, чтобы любое решение, к которому могут прийти обе стороны, было подлинным и устойчивым, оно должно быть одобрено посредством подлинного и свободного волеизъявления сахарского народа, который является исключительным обладателем и субъектом права на самоопределение;

c) обеспечить полное и строгое соблюдение и выполнение условий прекращения огня и связанных с ним военных соглашений, которые были согласованы обеими сторонами на основе консенсуса и одобрены Советом Безопасности. В этой связи необходимо незамедлительно принять решительные меры для восстановления положения, существовавшего в день, когда 6 сентября 1991 года вступило в силу прекращение огня. Эти меры влекут за собой, в частности, немедленное закрытие незаконного перехода, открытого Марокко через его военную стену в буферную полосу в Гергерате;

d) обеспечить независимость и беспристрастность МООНРЗС путем принятия всех необходимых решений и мер для обеспечения того, чтобы вся ее военная, политическая и административная деятельность осуществлялась в соответствии с основными стандартами миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций. Это влечет за собой, среди прочего, отмену всех ограничений, введенных Марокко в отношении Миссии, и осуществление Организацией Объединенных Наций ее исключительных полномочий во всех вопросах, касающихся полного и эффективного выполнения мандата МООНРЗС. Помимо этого, Миссия должна одинаково относиться к обеим сторонам. Совершенно неприемлемо, что из-за проводимой Марокко политики шантажа Специальный представитель Генерального секретаря по Западной Сахаре и глава МООНРЗС не может встречаться с представителями Фронта ПОЛИСАРИО в районах Западной Сахары, находящихся под фактическим контролем Фронта ПОЛИСАРИО. Тот факт, что бывшие специальные представители Генерального секретаря по Западной Сахаре неоднократно встречались с нашими представителями в этих районах, свидетельствует о том, что аргумент о «сложившейся практике» несостоятелен и поэтому неприемлем;

e) Организация Объединенных Наций должна взять на себя всю полноту ответственности в отношении Западной Сахары, которая остается самоуправляющейся территорией, и ее народа, как это неоднократно подтверждалось Генеральной Ассамблеей. Эта мера предусматривает обеспечение защиты политических, экономических, социальных и культурных прав сахарского народа, в том числе его права на постоянный суверенитет над своими природными ресурсами, и регулярное представление докладов о положении в территории соответствующим органам Организации Объединенных Наций. Мы считаем недопустимым то, что МООНРЗС, которой до сих пор отказывают в полном доступе к местному населению в оккупированной Западной Сахаре, часто сообщает о якобы реализуемых инвестиционных проектах оккупирующей державы и не сообщает о постоянных нарушениях основных прав человека сахарцев и систематическом разграблении природных ресурсов территории.

Эти необходимые меры следует принять для восстановления доверия нашего народа к мирному процессу, осуществляемому Организацией Объединенных Наций, поскольку мы не можем участвовать в процессе, который не пользуется доверием и поддержкой нашего народа. Подтверждая нашу неизменную приверженность мирному урегулированию конфликта, мы хотели бы подчеркнуть, что мы никогда не сможем быть партнером в каком-либо процессе, в рамках которого не будет в полной мере уважаться и обеспечиваться осуществление народом Западной Сахары его неотъемлемого права на самоопределение и независимость согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Буду весьма признателен Вам за доведение настоящего письма до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Брахим Гали
Генеральный секретарь Фронта ПОЛИСАРИО
